



From the Christmas Dinner. Thank you M/M Yaworsky



From Plastova Svichechka. 1/5/2020



**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**



**УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**



№ 02 ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ
02 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
January 12 – 2020 – 12 Січня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№ 02 JANUARY 12 2020



From Plastova Svichechka. 1/5/2020



From Water Blessing 1/6/2020

CHURCH BULLETIN

January 12 – 2020 – 12 Січня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Marija Dranka (Rose Serediuk)

Jan. 12 Січня: S. a. Theophany – Н. п. Богоявл.

Monday, January 13 Січня, Понеділок

10:00 AM +Ігор Кіящук (Дочка Люба)

Tuesday, January 14 Січня, Вівторок

10:00 AM See Julian

Wednesday, January 15 Січня, Середа

8:00 AM +Софрон, Євгенія і Юрій Ференцевич
(Оля Чмола)

Thursday, January 16 Січня, Четвер

8:00 AM За інтенцію С. О. і О. П.

Friday, January 17 Січня, П'ятниця

5:00 PM Intention of Stephen / В нам. Степана

Saturday, January 18 Січня, Субота

10:00 AM For all those in need of Healing

11:00 AM Water Blessing for the children

4:30 PM +Jerry Szczublewski – 7 years (Family)

Jan. 19 Січня: 32 S. Aft. Pent. – 32 Н. по 3.С.Д.

12:00 PM For Parishioners – За Парохіян



12 Січня: Неділя По Різдві

10:00 р. For Parishioners – За Парохіян

Чет. 14 Січня: Обрізання – Св. Василій В.

10:00 р. Літургія Св. Василя Великого
+Йосиф Процик (Ірена і Мирон Грасман)

18 Січня: Щедрий Вечір

10:00 р. За всіх хворих і немічних

11:00 р. Велике Водосвяття Для Дітей



19 Січня: Неділя – БОГОЯВЛЕННЯ

9:00 р. Велике Повечер'я

10:00 р. +Дозьо Пришляк (Іван Щ.)
Велике Водосвяття



Христос Раждається! Славимо Його!

Вітаємо усіх вас з Новим Роком, і
Бажаємо щастя, здоров'я і Многих літ.
Мар'ян Процик, свящ. з родиною
Christ is Born! Glorify Him!

Eternal Light Burns for
All those who are inn need of healing.

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить
За всіх, що потребують зцілення.

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!



JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Rd • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.656.8698
JennyPfeiffer@howardhanna.com
HowardHanna.com



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

PHONE 893-1025

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes


4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza)
630-0130

2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza)
688-1495

DNIPRO  **ДНІПРО**
Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
Kitchen open Friday 5-9 pm
Live Music first Friday every month
Book your private party now

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE



RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

Cell Phones - Мобільні Телєфони:
Please turn off or silence your cell phone before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні телєфони підчас Святої Літургії.

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p> <p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p> <p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>
---	--

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформації про те, що діється у громаді, просимо відвідати веб-сторінку:

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the web-page to find More information and events in our Ukrainian Community.

DONATIONS TO SAINT NICHOLAS

For the roof repair
N.N. - \$300.00
Thank You! Дякуємо!

We will make varenyky on Friday at 8:00AM.
Kitchen ladies we need your help.
Просимо жінок прийти робити вареники на 8 год. рано у П'ятницю
Сердечна подяка за вашу підтримку!

→ Our next ←
Parish Religious Education class is Saturday, January 18, 2020 at 10:00AM
→ Наша наступна ←
Релігійна програма для дітей буде 18 Січня, 2020 о 10-й години рано.

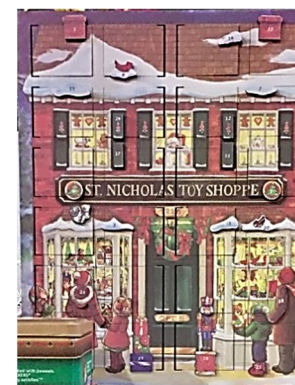
Anniversary Committee Meeting – Monday, January 20, 2020 – 3PM
Засідання у справі річниці буде У Понеділок, 20 Січня, о 3 годині в.

Meeting of the League of Ukrainian Catholics – Niagara Frontier Council Monday, January 20, 2020 – 5:00PM
Засідання Ліги Українців Католиків буде у понеділок, 20 Січня о 5. год. в. Просимо до участі.

→ Save the Date: ←
Our Parish Prospora Dinner is Sunday, January 26, 2020 after the 10:00 Liturgy
→ Увага, Увага: ←
Наша Парохіяльна Просфора - 26 Січня по Св. Літургії. Співає Хор «Мрія»

EXTENDED!!! THANK YOU, ELAINE!

УВАГА! - Attention! – УВАГА!
“St. Nicholas Toy Shop”



Beginning on Thanksgiving Day, Thursday Nov. 28, 2019 through Sunday, January 5, 2020 through the beginning of Great Lent children coming to Liturgy on either Saturday evening or Sunday will have a chance to get a treat

from our musical advent calendar” St. Nicholas Toy Shop”. Children coming to Liturgy during that time period can pick a number from 1-24 and open a door to receive a treat from “St. Nicholas Toy Shop”.

Children – bring your parents!!!

Діти, які приходять до церкви зможуть відчинити малі дверцятка у будиночку Св. Миколая при бічному престолі Пречистої Діви Марії де знайдуть малий подаруночок. Так буде аж до початку Великого Посту.
Діти, Просимо приводити ваших батьків!

If you are out shopping at this after the holidays season you may find Christmas items dramatically reduced in price. Please buy them and we will store them, so we will have a Christmas booth again next year at the bazaar as we did this year.

По Різдві є велика випродаж. Просимо по можливості купити дещо, що б ми мали речі на базар 2020, так як мали минулого року.
Сердечна подяка!

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Saturday (check bulletin) - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!



- Our CHURCH KITCHEN is now OPEN Every Friday from 11:00 AM to 3:00 PM.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!

**Until we meet next Sunday...
HAVE A BLESSED DAY!!!**

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!



Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточкою можна купувати бензину.

Осередок СУМ ім. Лесі Українки в Бюфало Н.Й.
Влаштовує

Маланку 2020

яка відбудеться

в суботу 18-го січня 2020 р.

Український Культурний Центр "Дніпро"
при 562 Дженесі вул. Бюфало Н.Й.

Щиро запрошуємо Українську громаду
міста Бюфало і околиць до участі

До танців приграватиме оркестра



Відкрита бара

Коктейль 8:00 в.
Буфет 8:45 в. Mansard Inn
Забава 9:00 в.

Білет на продаж до 17-го січня 2018 р.
\$75.00 для дорослих/\$130.00 від пари \$30.00 для студентів (13-20)
Білет біля дверей \$40.00 для студентів (13-20)
\$85.00 для дорослих/\$150.00 від пари



з Торонто Канада

До замовлення білетів: Гані Середюк (716) 316-1051

amserediuk@icloud.com

КУПИТИ ЗАБОРОНЕНО В ЗАЛІ "ДНІПРА"
КОМІСІЯ КОНТРОЛЯ АЛКОГОЛІВ В Н.Й. ЗАБОРОНЯЄ ПРИНОСИТИ ВЛАСНІ
АЛКОГОЛЬНІ НАПИТКИ

**Христос Раждається! Славімо Його!
Lord Jesus Christ is Born! Glorify Him!**

Please join the
Ukrainian American Youth
Association, Buffalo, NY for

**Ukrainian New Year's
Roaring Twenties
Malan'ka**

Saturday, January 18th 2020
9:00 PM - 1 AM Dance
8:00 Cocktails
Dnipro Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St.
Buffalo, NY 14204

Featuring Zapovid

Advanced ticket sale until Jan 17th
\$75 Person \$130 Couple \$90 Students

At the door pricing
\$85 Person \$90 Couple \$40 Students

Tickets may be purchased @ Dnipro Bar, Euro Deli
or Vento @ Helen-Turk hnturk@vnto.com
For more information or to reserve tickets contact
Ann Serediuk @ (716) 316-1051

Buffet served at 8:45 pm catered by The Mansard



Made with PosterMyNet.com

Богослов'я ікони Різдва ГНІХ: Богородиця – гора, з якої виростає паросток із пня Єссея – сам Христос

Ікона Різдва Господнього нам представляє таїнственный факт воплощення Бога Слова, який можемо підсумувати дев'ятою пісню ірмосу канону празника Різдва Господнього: «Таїнство дивне і преславне бачу: небом стає вертеп, престол херувимський – Діва, ясла – вмістилищем, в яких лежить невмістимий Христос Бог. Його оспівуючи, величаємо!»



Від гори без будь-якого дотику людських рук відривається камінь, який цілить в найслабше місце металевого боввана-ідола – у його глиняні ноги. І цей бовван, що символізував чотири великих царства світу, їхню пиху, багатство і марнославство, тобто всі світські спокуси і розкоші, знищується. А камінь, який вдарив у боввана, стане великою горою й заповнить усю землю (Дан. 2, 35). Саме в іконі Різдва Христового можна побачити сповнення цього пророцтва», – так пояснює богословський зміст ікони Різдва ГНІХ о. Іван Гобела, доктор літургійних наук. За його словами, саме Богородиця є тією горою, з якої виростає паросток із пня Єссея – сам Христос. У четвертій пісні ірмосу канону Різдва є такі слова: «Паростком з Єсеевого кореня і квітом від нього став Єси, Христе, коли від Діви, хвальний народився: від гори, гаєм покритої, прийшов Єси, безплотний і Бог, тіло прийнявши від тієї, що мужа не знала».

На іконі найбільше представлена Богородиця, яка є тієї «найбільшою горою, від якої відколовся камінь нерукосічний - Христос». Дуже цікаво представлена Богородиця, неначе сидячи: «Це свідчить про те, що пологи були легкими, безболісними, що символізує перемогу праведності, святості над гріхом і смертю для людини, бо ж сам Бог заради цього воплотився».

Літургійні тексти Різдва Господнього оспівують Богородицю так: «Сидить Діва до херувимів подібна у славі своїй і тримає Бога Слово, що стало тілом». Тому Богородиця не дивиться на Христа. Вона сама з усім людським родом, як його представниця, споглядає таїнство воплощення Господнього, бо на Його славу ні херувими, ні серафими не можуть споглядати, закриваючи обличчя свої крильми. Тут відкривається святоотцівське пояснення про незбагненність живого Бога. «Бога людям неможливо видіти, на нього й чини ангельські не сміють дивитись, через Тебе ж, Всечистая, Слово Воплочене з'явилося людям», – оспівує дев'ята пісня ірмосу воскресного 6-го гласу.

Цікаво, що постать Христа є найменшою з усіх персонажів на іконі, які зображені. «Але саме з сну царя Навуходоносора, який вдається пояснити лише пророку істинного Бога – Даниїлу (пор. Дан. 2). і проросте, і дасть плід всотеро (пор. Мт. 13.31-32;»

Please attend these events!
Просимо взяти участь!

UKRAЇНСЬКЕ ВІДПНЄ КОЗАЦТВО

Meest

CHRISTMAS EVENING
WITH MAESTRO

ІНОР ВОНДАН

GOLDEN VOICE OF UKRAINE

КОЛЯДУЄМО РАЗОМ!

26 JANUARY
3:00PM

КВИТКИ 20\$

Церква Св. Івана Хрестителя
3275 Elmwood Ave. Buffalo

Welcome Kids of all Ages

KIDS

New Year's Party

2020

WIN PRIZES

Saturday, January 11th @ 12:25 PM

Food Available: Lunch, Pop/Juice & Sweets Table

Games - Arts & Crafts

Christmas & New Years: Single & Group Song Competition

Karaoke

Face Painting

Dance: single & group

Presented by Santa & Mrs Claus

THE ADMINISTRATION of UKRAINIAN SATURDAY SCHOOL "RIDNA SHKOLA"

Director: Nadiya Savka (716) 208-2849
Parent & UCCSA Representative: Tamas (716) 725-3017

Donations Welcome

All contributions will go to support the School and a donation will be made to an orphanage in Ukraine

Sponsors:

UKRAINIAN CONGREGATION OF NORTH AMERICA

UKRAINIAN NATIONAL CENTER

Red Star Automotive

Slavic Bazaar

KUSHNIR FAMILY

STANDING OF NORTH AMERICA

ISKALO

Мр. 4.30-32; Лк. 13.18-19)», – пояснює далі експерт. Христос повитий у пелени, і це, на думку священника, уже є прообразом Його смерті, поховання в пеленах (плащаниці) у печері (гробі) і славного Воскресіння, тобто перемоги гріха над неправдою, Воскресіння, що є життям над смертю. «Христос у пеленах, подібно, як побачимо Його завжди живого у Великій суботі, – є прообразом сходження до печери, «аду преісподнього», глибин підземних, щоб воскресити праотця Адама із праматір'ю Своєю, а відтак усіх праведників та весь людський рід і привести їх Отця за своїм бажанням. Бог сходить до людини в найтемніші зашморги, щоб віднайти оцю овечку і взяти її на рамена, спасти. Ось тут відкривається весь промисел Божий воплощення Христа-Боголюдини, щоб спасти людину від гріха, відшукати і віднайти її», – каже він далі. А це стало можливим завдяки тому, що Бог став людиною, зрозумів людину і ввійшов у її становище, в історію її спасіння.

На цій же іконі бачимо також Йосифа, пастухів, мудреців, звірят, зорю, яка сповіщала народження Христа. Усе це нам відкриває таїнство спасительного воплощення Христа. «Це прообраз єднання небесного із земним, святого з грішним, але святе перемагає і знищує грішне. Бог входить у людську історію своєю появою і хоче преобразити весь людський рід», – веде він далі. Церква так співає в цей празник: «Небо і земля сьогодні хай з пророками радіють, ангели і люди нехай духовно торжествують, Бог бо в тілі з'явився тим, що сиділи в темряві й тіні смертній»; «Нині Бог зійшов на землю, людина ж на небо вийшла, нині задля чоловіколюб'я, з природи невидимий, став видимий тілом». Як підсумовує о. Іван, уся ікона Різдва Господнього наповнена ще багатьма іншими символами, яких є багато. Однак на загал вона нам представляє таїнственный факт воплощення Бога Слова, який можемо підсумувати дев'ятою піснею ірмосу канону празника Різдва Господнього: «Таїнство дивне і преславне бачу: небом стає вертеп, престол херувимський – Діва, ясла – вмістилищем, в яких лежить невимістимий Христос Бог. Його оспівуючи, величаємо!»

Руслана Ткаченко для Департаменту інформації УГКЦ

Різдво у Патріаршому Соборі супроводжує особлива ікона

Напередодні Різдвяних свят до Патріаршого собору Воскресіння Христового в Києві привезли особливу ікону Різдва. Її подарували вірні УГКЦ з Канади, а саме із Саскатунської єпархії (провінція Саскачеван). Ікону написала Анна Мисик.

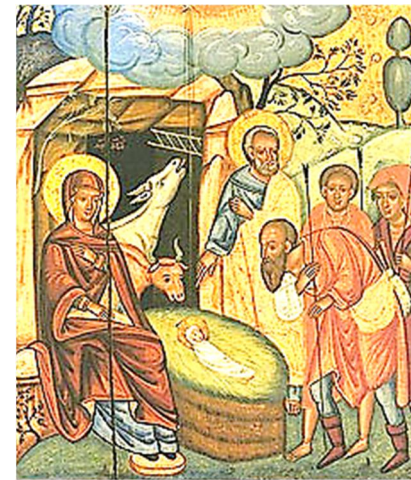


Цю ікону в день Навечір'я Різдва було встановлено на тетраподі (тетрапод – це невисокий чотирикутний стіл, що стоїть у центрі храму перед іконостасом) і саме вона стала головним атрибутом Різдва в Патріаршому соборі. «Ця ікона, яку нам подарували наші вірні з Канади, стала видимим знаком глобальності і єдності нашої Церкви. Ми вдячні нашим вірним за таку ініціативу і за бажання бути разом», – сказав у коментарі Блаженніший Святослав.

Департамент інформації УГКЦ

Христос Раждається! Славимо Його!

ON JANUARY 7 CHRISTIANS CELEBRATE CHRISTMAS ACCORDING TO JULIAN CALENDAR (RISU)



All Ukrainian Orthodox Churches, the Ukrainian Greek Catholic Church, most Ukrainian Evangelical Christians and Jerusalem, Russian, Serbian, and Georgian Orthodox Churches

celebrate Christmas on January 7. This day is an official public holiday in Ukraine.

The decision to celebrate Christmas on December 25 was made at Ephesus (Third Ecumenical) Church Council in the year 431.

A key role in implementing a separate Christmas celebration in the East was played by three Eastern Church Fathers: St. Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom. Under the influence of St. Gregory the Theologian this feast was introduced in Constantinople. In Jerusalem, Christmas was celebrated with Epiphany up to 634. In the fourth century Saint Helena, the mother of Emperor Constantine the Great, built a church in Bethlehem.

In Ukraine, Eastern rite Christians celebrate Christmas on January 7, December 25 according to the Julian calendar – the official date of birth of Jesus. The integral feature of the celebration of Christmas in Ukraine is carol singing, which glorifies the newborn Christ. Carolers go from house to house, proclaiming the good news – the birth of Christ. In all the churches festive Christmas Liturgies are celebrated. The whole family gathers at the holiday table. The greeting words during the Christmas season are "Christ is Born! Glorify Him!"

Pope at Mass: 'he who says he loves God but does not love his brother is a liar'

Pope Francis reflected on the liturgical reading taken from the First Letter of St. John the Apostle, which focusses on the topic of love.

The apostle, the Pope said, understood what love is, experienced it, and as he entered into the heart of Jesus, he understood how it manifested itself. In his Letter, he continued, he tells us how we love and how we have been loved.

God loved us first

First of all, the Pope explained, is the fact that "We love God because He loved us first."

Love, he continued, stems from Him: "I begin to love, or I can begin to love because I know that He loved me first". And, he added, "If He had not loved us we certainly could not love."

"If a newborn child could speak, he would certainly express the fact that he feels loved by his parents. Parents love their child just as God loves us...He loved us first. And this gives birth to and increases our capacity to love," he said.

About loving and lying

The second thing the apostle says, the Pope continued, is that "If one says, 'I love God' but hates his brother, he is a liar." John, he pointed out, does not describe such a person as 'rude' or someone 'who is wrong', he calls him a 'liar'.

And he went on to analyse the word 'liar' which, he said, is clearly defined in the Bible as "the devil's way of being, 'the Great Liar', as the New Testament tells us, 'the father of lies'.

So, the Pope said, "if you say you love God but hate your brother, you are on the other side: you are a liar. There are no concessions to this."

Many, Pope Francis continued, find justifications for not loving: "Some say 'I don't hate, Father, but there are many people who hurt me, or people I can't accept because they are rude or crude."

He underscored the concrete nature of love indicated by John when he writes "whoever does not love a brother whom he has seen cannot love God whom he has not seen."

(Inside the Vatican)